



PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL

Repartzion 18 Amministrasion dla scora y cultura ladina

18.2 Ofize Cultura ladina y Jonëza

Ala lies de cultura

Bozen/ Bolzano/ Bulsan, 12.01.2022

Zirculera n. 1/2022**Sustëni dla cultura: Ativateies y nvestimënc culturei (Lege provinziela n. 9 dl 27 de lugio 2015, Criteres de sustëni aldò dla deliberazion n. 1127 dl 18 de utober 2016)****Cie vën pa susteni?**

Ativateies: L vën susteni ativateies y manifestazions de nteres provinziel te duc i setores dl'ert y dla cultura che ne ie nia reguledes da d'autri criteres setoriei. L ne possa nia unì susteni la scumenciadives per la promozion turistica o per l marketing local.

Nvestimënc: compra, costruzion, restruturazion, ampliament, atrezatura y aredamënt de selfs d'esposizion, selfs da teater y cinematografics, salamënc polifunziones y d'autri locai destinei a ativateies cultureles o artistiches; compra y dertureda de operes d'ert, strumënc de mujiga y guanc tradiziunei.

Chi vën pa susteni?

Ënc, fundazions, cooperatives, lies, cumiteies che fej n'atività cuntinuativa tla provinzia de Bulsan; che à danter i fins dl statut ativateies cultureles daviertes al publich. De norma ne daussa la organisazions nia avëi fins de davani.

Ciuna formes de sustëni iel pa?

L possa unì cunzedù i vantajes economics che vën do:

- cuntribuc urdineres per l'atività culturela anuela (la va de bujën de na rendicontazion cun contes);
- suvenzions per l'atività culturela anuela (mé per organisazions a chèles che l ti vën cunzedù n sustëni de al plu € 4.000,00, per l paiamënt vala de bujën de na relazion y de na detlarazion). L possa fé dumanda organisazions che à ti ultimi doi ani giapà finanziamënc provinziei per la cultura;
- asseniazions per l'atività urdinera: per organisazions che à giatà l ann dant n finanziamënt provinziel de almanco € 15.000,00, che à n coleghium de revisores di conc cun almanco un n revisëur scrit ite tl register profesciunel, do che l asseniazion ie unida cunzeduda vëniel paià ora l 100%;
- cuntribuc per proiec: vën cunzedui per la realizazion d'ativateies specifiches che vën a se l dé te n tēmp dat dant, nia lià al ann dl surëdl;
- cuntribuc per nvestimënc: vën cunzedui per nvestimënc culturei;
- cuntribuc ntegratifs: ie cuntribuc sëuraprò ai cuntribuc urdineres, ai cuntribuc per proiec o a chèi per nvestimënc bele cunzedui. I possa unì cunzedui te chisc caji: sce i mesuns economics cun l cuntribut bele cunzedù ne tleca nia per la realizazion dla scumenciadiva prugrameda; sce l se à purtà pro cosses che n ne pudova nia udëi danora tl mumënt dla prejentazion dla dumanda y che ne depënd nia dala ulentà dl damandënt/dla damandënta; sce per rejons giustifichedes semeiel de utl avané la perzentuela de finanziamënt o la soma dla spëisa lasceda pro, tl lim mascim preudù.

Vantajes economics per de plu ani

Per garanti la prugramazion de ativateies y manifestazions cultureles per de plu ani possa la organisazions damandé n finanziamënt per n mascim de trëi eserzies finanzieres ndolauter, sce les prejenta n program culturel y n plann de finanziamënt per de plu ani.

**Can possen pa dé ju la dumandes de sustëni?**

- Dumandes de contribut per l'atività culturale 2022: ai 31 de jené 2022
- Dumandes de contribut per proiec y nvestimënc: pusciblmënter ai 31 de jené 2022, sce la va de bujën pona ntan dut l'ann.
- Dumandes per vantajes economics per ativateies sëura de plu ani: nchin ai 10 de nuvëMBER dl ann dan chël dl scumenciamënt dl'atività.

Co possen pa dé ju la dumanda de sustëni?

- sun papier (per dumandes che vën mandedes tres posta vel la data dl timber dla posta).
- tres PEC ala adres PEC: culturayintendenzaladina@pec.prov.bz.it
- tres mail cun na copia digitela dl documënt de recunescimënt dl reprejntant leghel/dla reprejntanta leghela ala adres pec: culturayintendenzaladina@pec.prov.bz.it

Tan aut ie pa l sustëni?

l vantajes economics possa munté su al plu al 80% dla spëisa lasceda pro y ne daussa nia vester plu aut dl defizit dat sëura tla dumanda. La urganisations muessa dé dant almanco l 20% de autofinanziamënt o de d'autri mesuns finanziaei.

La perzentuela de contribut vën cunzeduda tulan n cunsciderazion y criteres de valutazion.

Antizipazion

La urganisations possa se damandé, adum cun la dumanda de cunzescion dl vantaje economic, la licuidazion de n'antizipazion tla misura de al plu l 90% dl cuntribut o dla suvenzion cunzeduda per l'ann de referimënt.

Co vën pa valutedes la dumandes per l'atività culturale?

La dumandes de cunzescion de vantajes economics per l'ativateies cultureles vën valutedes aldò de chisc criteres:

- uriginalità culturale y artistica, relevanza y cualità dla scumenciadiva
- valorisazion dl patrimoine culturel
- cumpletamënt dla ufierta artistica y culturale ejistënta tres manieres artistiches y cunzetueles nueves de ti jì permez, tres formes de reprejntazion inuatives o tulan ite destinateres nueves
- cuntribut al svilup a tëmp lonch dla cumpetënza artistica y dla furmazion culturale tla provinzia de Bulsan, tenian cont n particular di raions cun na ufierta culturale bassa
- culaburazion cun lies cultureles y istituzions cultureles di chemuns ladins dl Tirol storich (Fedom, Col Santa Lizia y Cortina d'Ampëz)
- cunliamënt y cooperazion cun operadëures culturei dla Talia y da oradecà
- cualificazion, profescionalità y esperienza di sogec che tol pert ala proietazion y ala realizazion
- proiet plausibl, struttura urganisativa adateda y previjion de spëisa realistica
- partezipazion de artisc y artistes y operadëures culturei residënc tl Südtirol o che vën dal Südtirol

Ulà ie pa i formulares?

Per uni sort de sustëni iel n formular aposta sun la plata <http://www.provincia.bz.it/ert-cultura/cultura/susteni-finanziel.asp>.

Ndicazions

La dumandes ie te uni cajo da dé ju, dan che l vën a se l dé la spëises curespundëntes.

L vantaje economic possa mé uni adurvà per la realizazion dl'ativateies y di nvestimënc per chëi che i ie unic cunzedui. L beneficiar/La beneficiara che ulëssa adurvé l vantaje economic per fins defrënc o per curi d'autra spëises messorà prejenté na dumanda mutiveda de mudazion de destinazion cun na ndicazion prezisa dl'adurvanza nueva. Per i cuntribuc urdineres, la suvenzion per l'ativateies cultureles y l'asseniazions per l'atività urdinerera muessa la dumanda uni prejentada nchin ala fin dl ann de surëdl de referimënt dl cuntribut. Sce l'atività y i nvestimënc sustenii ne n'ie nia unic realisei o sce i ie mé unic realisei n pert, o sce la spëises lascedes pro ne n'ie nia unides paiedes per ntier, vën l vantaje economic cunzedù arbassà n proporzion.

Aldò dl articul 2, coma 3, dla lege provinziela di 22 d'utober 1993, n. 17, y mudazions suzessives, fej l ufize provinziel cumpetënt uni ann cuntroi a cajo sun almanco l 6% di vantajes economics paiei ora. Te chisc caji muessa i/la beneficieres mustré su contes tla misura de duta la spëises lascedes pro y na documentazion



menuda sun l'atività (brosciures cun l program, folder, nserac). Un n iede al ann vèniel trat ora a cajo i paiamènc sotmetui al cuntrol.

Ublianza de publicazion de sustènies economics

Per l ann finanziaer 2021 muessa la mprejes publiché i cunttribuc, la suvenzions y i sustènies che les à giapà dala aministrazions publiches. La prescrizions dla ublianza de publicazion ie bele unides stabilides cun la lege sun la concurenza dl 2017 (art. 125 y suzessifs, lege n. 124/2017) y mudedes cun l regulamènt sun la chersciuda 2019 (art. 35 "decret chersciuda" decret de lege n. 34/2019).

La ublianza de publicazion reverda prinzipelmènter uni mpreja (sozietees de capital, sozietees de persones, mprejes singules), lies, coperatives y ènc nia cumerziei che giapa dala man publica o da ènc semienc de uni sort alesiramènc economics tla forma de mesuns finanziaeres o prestazions materieles per na soma de almanco 10.00,00, ora che sce l se trata de reimbursedes, ndenisazions o contraprestazions.

Mprejes singules che ne ie nia tenides ala depusizion dl bilanz muessa publiché la somes di cunttribuc giapei nchin ai 30 de juni 2022 sun si plata web o sun l portal dl'assoziazion respetiva o dla reprejantanza de nteres. Sce l ne ie da garat deguna de chèsta puscibletees muesseles se nuzé de n portal alternativ (p.ej. facebook).

L'otra aziendes muessa dé dant i sustènies tla nota ntegrativa dl bilanz d'eserzize y eventualmènter tla nota ntegrativa dl bilanz cunsolidà.

Sanzions

Sce n publicea nia cie che ie de ublianza, iel da paiè na strafonga de almanco € 2.000,00 y sèuraprò la sanzion dl 1% dla soma giateda. Sce do 90 dis ne à l benefizier mo nia paià de reviers la soma damandada y ne à mo no publicà i dac damandei, possa l'aministrazion se damandé de paiè de reviers duta la soma.

Per nformazions n cont dla modaliteies de sustèni pudèis cherdé su

Barbara Perathoner: telefon 0471 417021; e-mail: Barbara.Perathoner@provinz.bz.it.

I criteres de valutazion y i formulares ie da abiné sota <http://www.provincia.bz.it/ert-cultura/cultura/susteni-finanziel.asp>.

Cun stima

L diretèur d'ufize
Jürgen Runggaldier
(sotscrit cun sotscrizion digitela)



PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL

Repartzium 18 Aminstraziun dla scora y cultura ladina

18.2 Ofize Cultura ladina y Jonëza

Alle associazioni culturali

Bozen/ Bolzano/ Bulsan, 12.01.2022

Circolare n. 1/2022**Incentivazione di attività e investimenti culturali per il gruppo linguistico ladino (Legge provinciale n. 9/2015 e criteri in base alla deliberazione della Giunta provinciale n. 1127/2016)****Attività agevolabili**

Attività: Vengono agevolate attività e progetti culturali di interesse provinciale in tutti i settori dell'arte e della cultura non disciplinati da altri criteri settoriali. Non sono agevolabili le iniziative volte prevalentemente alla promozione turistica o al marketing locale.

investimenti: acquisto, costruzione, ristrutturazione, ampliamento, attrezzatura e arredamento di sale d'esposizione, sale teatrali e cinematografiche, sale polifunzionali e altri locali destinati ad attività culturali o artistiche; acquisto e restauro di opere d'arte, strumenti musicali e costumi tradizionali.

Beneficiari

Vantaggi economici possono essere concessi a: enti, fondazioni, cooperative, associazioni, comitati che svolgono un'attività continuativa in provincia di Bolzano e che hanno tra le finalità statutarie lo svolgimento di attività culturali aperte al pubblico. Di norma le organizzazioni non devono perseguire scopo di lucro.

Quali sono le tipologie di sostegno?

- I contributi ordinari sono concessi per la realizzazione del programma di attività annuale. (rendicontazione: fatture)
- Sussidio per l'attività culturale annuale: Per la realizzazione del programma di attività annuale può essere concesso un sussidio pari a un importo massimo di € 4.000,00. Possono beneficiare del sussidio le organizzazioni che negli ultimi due anni hanno fruito di finanziamenti provinciali alla cultura. (rendicontazione: una relazione dettagliata e un'autodichiarazione).
- Assegnazione per l'attività culturale annuale: Possono beneficiare dell'assegnazione le organizzazioni che dispongono di un collegio di revisori dei conti con almeno un revisore iscritto all'albo professionale; nell'anno precedente all'assegnazione hanno beneficiato di un vantaggio economico da parte della Ripartizione provinciale Cultura e Intendeza scolastica ladina superiore a € 15.000,00. L'intero importo dell'assegnazione viene liquidato in seguito al provvedimento di concessione.
- I contributi per progetti sono concessi per la realizzazione di attività specifiche che si svolgono in un arco di tempo delimitato, a prescindere dall'anno solare.
- I contributi per investimenti sono concessi per la realizzazione degli investimenti culturali.
- I contributi integrativi integrano i contributi ordinari, i contributi per progetti o i contributi per investimenti precedentemente concessi. Possono essere concessi se le risorse economiche non sono sufficienti a integrare il contributo già concesso per la realizzazione dell'iniziativa pianificata; se sono sopravvenuti fatti imprevedibili al momento della presentazione della domanda e indipendenti dalla volontà del richiedente oppure se, per giustificati motivi, appare opportuno aumentare la percentuale di finanziamento o l'importo della spesa ammessa, entro il limite massimo previsto.



Vantaggi economici pluriennali

Le organizzazioni che dimostrano un'attività pluriennale e continuativa possono richiedere un finanziamento per un massimo di tre esercizi finanziari consecutivi, se presentano un programma culturale pluriennale ed un piano di finanziamento.

Temine

- Le domande per l'attività culturale sono da consegnare entro **il 31 gennaio 2022**.
- Le domande di contributo per progetti e investimenti culturali devono essere presentate **entro il 31 gennaio dell'anno di riferimento**. Se necessario, le domande possono essere presentate nel corso dell'anno, ma in ogni caso prima che siano state sostenute le relative spese.
- domande di finanziamento pluriennale: entro il 10 novembre dell'anno precedente a quello di inizio dell'attività.

Presentazione delle domande

- Per posta: fa fede la data del timbro dell'ufficio postale accettante
- Tramite e-mail: culturaladina@provinz.bz.it (con copia della carta d'identità del legale rappresentante)
- Tramite pec all'indirizzo pec: culturayintendenzaladina@pec.prov.bz.it
- Tramite e-mail e una copia della carta d'identità del legale rappresentante all'indirizzo pec: culturayintendenzaladina@pec.prov.bz.it

Entità dei vantaggi economici e anticipazione

I vantaggi economici possono ammontare fino al 80% della spesa ammessa.

È possibile richiedere la concessione di un'anticipazione nella misura massima del 90% dell'ammontare del contributo concesso per l'anno corrente. L'anticipazione va richiesta contestualmente alla domanda di contributo.

Criteri di valutazione:

Le domande sono valutate secondo i seguenti criteri:

- originalità culturale ovvero artistica, rilevanza e qualità dell'iniziativa;
- valorizzazione del patrimonio culturale;
- completamento dell'offerta artistica e culturale esistente mediante nuovi approcci artistici e concettuali, mediante forme di rappresentazione innovative o mediante il coinvolgimento di nuovi destinatari;
- contributo allo sviluppo a lungo termine della competenza artistica e della formazione culturale in provincia di Bolzano, tenuto conto in particolare delle aree con scarsa offerta culturale;
- collaborazione con associazioni culturali ed istituzioni culturali dei comuni ladini del Tirolo storico (Livinalongo, Colle S. Lucia e Cortina d' Ampezzo);
- collegamento e cooperazione con operatori culturali nazionali e stranieri;
- qualificazione, professionalità ed esperienza dei soggetti coinvolti nella progettazione e nella realizzazione;
- progetto plausibile, struttura organizzativa adatta e previsione di spesa realistica;
- coinvolgimento di artisti e operatori culturali residenti in Alto Adige o originari dell'Alto Adige; ciò rappresenta un presupposto nel caso di interi cicli di manifestazioni.

Modulistica

La modulistica per ogni tipologia di contributo o sussidio è pubblicata sul sito internet <https://www.provincia.bz.it/ert-cultura/cultura/it/sostegno-finanziario.asp>.

Indicazioni

Le domande devono essere presentate in ogni caso prima che siano state sostenute le relative spese.

I contributi possono essere utilizzati solo per la realizzazione delle attività e degli investimenti per i quali sono stati concessi. Il beneficiario che intenda utilizzare il contributo per finalità diverse o per coprire altre spese o ridurre la spesa ammessa dovrà presentare una domanda motivata. Se i progetti ammessi a contributo non sono stati realizzati o sono stati realizzati solo parzialmente, oppure se le spese ammesse non sono state sostenute per intero, il contributo concesso viene ridotto in proporzione.



Ai sensi dell'articolo 2, comma 3, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, l'ufficio provinciale competente effettua controlli a campione su almeno il 6% dei contributi pagati. In questi casi il beneficiario deve presentare fatture per l'ammontare della spesa ammessa e documentare in dettaglio tutta l'attività sovvenzionata. L'estrazione delle domande soggette al controllo avviene annualmente.

Nuovi obblighi di pubblicazione in materia di contributi

Per l'esercizio 2021 le imprese sono soggette all'obbligo di pubblicazione degli importi e delle informazioni relativi a contributi, aiuti, sovvenzioni e vantaggi economici erogati dalle pubbliche amministrazioni. Le disposizioni in materia di obblighi informativi sono state già emanate con la legge per il mercato e la concorrenza del 2017 (artt. 125 e seguenti, legge 4 agosto 2017, n. 124) e successivamente modificate con il cosiddetto "decreto crescita" del 2019 (art. 35, decreto-legge 30 aprile 2019, n. 34). L'obbligo di pubblicazione interessa sostanzialmente tutte le imprese (società di capitali, società di persone, imprese individuali), associazioni, cooperative ed enti non commerciali che ricevono dalle pubbliche amministrazioni o da enti a queste equiparati un qualsiasi tipo di agevolazione, in denaro o in natura, pari ad almeno € 10.000,00, e non di natura corrispettiva, retributiva o risarcitoria. Le imprese individuali, che non sono soggette all'obbligo di deposito del bilancio, assolvono all'obbligo di pubblicità dei contributi e degli altri vantaggi economici ricevuti mediante pubblicazione degli importi e delle informazioni, entro il 30 giugno 2022, sul proprio sito internet o sui portali digitali delle associazioni di categoria di appartenenza. In mancanza di tale sito o portale la pubblicazione deve essere effettuata su un portale alternativo (ad esempio Facebook).

Le altre imprese devono indicare i relativi dati nella nota integrativa del bilancio di esercizio e nella nota integrativa dell'eventuale bilancio consolidato.

Sanzioni

L'omessa pubblicazione di quanto indicato, comporta in capo ai beneficiari l'obbligo di corrispondere una sanzione amministrativa pari all'1% degli importi ricevuti con un importo minimo di € 2.000,00, nonché la sanzione accessoria dell'adempimento agli obblighi di pubblicazione. Qualora, decorso il termine di 90 giorni dalla contestazione, al beneficiario inadempiente che non abbia né ottemperato agli obblighi di pubblicazione né al pagamento della predetta sanzione pecuniaria, sarà applicata la sanzione della restituzione integrale del beneficio ricevuto ai soggetti eroganti.

Ulteriori informazioni:

Barbara Perathoner: telefono 0471 417021, e-mail: barbara.perathoner@provinz.bz.it.

I criteri di valutazione delle domande e la modulistica si possono scaricare da <https://www.provincia.bz.it/ert-cultura/cultura/it/sostegno-finanziario.asp>.

Cordiali saluti

Il direttore d'ufficio
Jürgen Runggaldier
(sottoscritto con firma digitale)



PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN - SÜDTIROL

Repartzium 18 Aministrazion dla scora y cultura ladina

18.2 Ofize Cultura ladina y Jonëza

An alle Kulturvereine

Bozen/ Bolzano/ Bulsan, 12.01.2022

Rundschreiben Nr. 1/2022

Kulturförderung 2022 für die ladinische Sprachgruppe: Tätigkeiten und Investitionen, (Landeskultugesetz Nr. 9 vom 27. Juli 2015, Förderrichtlinien laut Beschluss der Landesregierung Nr. 1127 vom 18. Oktober 2016)

Was wird gefördert?

Tätigkeiten: Gefördert werden Kulturprojekte von Landesinteresse in allen Bereichen der Kunst und Kultur, die nicht durch andere bereichsspezifische Richtlinien geregelt sind. Nicht förderfähig sind Vorhaben mit Schwerpunkt Tourismuswerbung und Ortsmarketing.

Investitionen:

Ankauf, Bau, Renovierung, die Erweiterung, Ausstattung und Einrichtung von Ausstellungsräumen, Theater- und Kinosälen, Mehrzweckgebäuden und anderen Räumen, die für kulturelle oder künstlerische Vorhaben bestimmt sind; der Ankauf und die Restaurierung von Kunstwerken, Musikinstrumenten und Trachten.

Wer wird gefördert?

Körperschaften, Stiftungen, Genossenschaften, Vereinigungen, Komitees, die eine kontinuierliche Tätigkeit in Südtirol ausüben und in ihrer Satzung die Durchführung kultureller Tätigkeiten verankert haben, die der Öffentlichkeit zugänglich sind. In der Regel dürfen die Antragsteller keine Gewinnabsicht verfolgen.

Welche Förderungsarten gibt es?

- Beiträge für die Jahrestätigkeit (für die Auszahlung ist eine Rechnungslegung notwendig).
- Beihilfen für die Jahrestätigkeit (für Vereine mit bis zu € 4.000 Förderung - für die Auszahlung ist ein Bericht und eine Eigenerklärung notwendig). Anspruch auf die Beihilfe haben Organisationen, die in den vergangenen zwei Jahren eine Landeskulturförderung erhalten haben.
- Zuweisungen für die Jahrestätigkeit: (für Organisationen mit über € 15.000,00 Vorjahresbeitrag und mit Rechnungsprüferkollegium mit mindestens einem im Berufsverzeichnis eingetragenen Mitglied, nach Gewährung werden 100 % ausbezahlt).
- Projektbeiträge für zeitbegrenzte, vom Kalenderjahr unabhängige Vorhaben.
- Investitionsbeiträge für kulturelle Investitionen.
- Zusatzbeiträge: Mit den ergänzenden Beiträgen werden bereits gewährte ordentliche Beiträge, Projekt- oder Investitionsbeiträge aufgestockt. Sie können gewährt werden, wenn die finanziellen Mittel nicht ausreichen, um zusammen mit dem ursprünglich gewährten Beitrag das geplante Vorhaben durchzuführen, wenn nach Vorlage des Antrags unvorhersehbare Ereignisse eingetreten sind, die nicht vom Willen des oder der Antragstellenden abhängen; wenn es aus gerechtfertigten Gründen angebracht scheint, den Finanzierungsprozentsatz oder das Ausmaß der zugelassenen Ausgaben unter Beachtung der festgelegten Höchstbeträge zu erhöhen.

Wie funktioniert die mehrjährige Förderung?

Kulturelle Organisationen können eine Kulturförderung für maximal drei aufeinander folgende Jahre beantragen, wenn sie ein mehrjähriges Programm samt Finanzierungsplan vorlegen.



Zu welchem Zeitpunkt können Förderanträge eingereicht werden?

- Anträge auf Förderungen für kulturelle Jahrestätigkeit 2022: innerhalb 31. Jänner 2022
- Anträge auf Beiträge für Kulturprojekte und Investitionen: wenn möglich innerhalb 31. Jänner 2022, bei Bedarf auch laufend;
- Anträge auf Gewährung einer mehrjährigen Förderung: innerhalb 10. November des Jahres vor Beginn der Tätigkeit.

Auf welchem Wege kann ein Antrag eingereicht werden?

- in Papierform (bei Ansuchen, die per Post verschickt werden, gilt das Datum des Poststempels).
- mit E-Mail an: culturaladina@provinz.bz.it (mit Kopie des Personalausweises des gesetzlichen Vertreters);
- mit PEC an die PEC-Adresse: culturayintendenzaladina@pec.prov.bz.it
- mit E-Mail und Kopie des Personalausweises des gesetzlichen Vertreters an die PEC -Adresse: culturayintendenzaladina@pec.prov.bz.it

Wie hoch ist die Förderung?

Die Förderung kann maximal 80% der zugelassenen Ausgaben betragen und darf den im Finanzierungsplan angegebenen Fehlbetrag nicht überschreiten. Auf Antrag kann ein Vorschuss in Höhe von bis zu 90% der gewährten Förderung ausbezahlt werden. Die Höhe der Förderung orientiert sich an den in den Richtlinien unter Artikel 15 festgelegten „Kriterien für die Bewertung“.

Wie werden die Anträge für kulturelle Tätigkeiten bewertet?

Folgende Kriterien dienen der Orientierung bei der Bewertung der Anträge:

- kulturelle beziehungsweise künstlerische Originalität, Relevanz und Qualität des Vorhabens,
- Pflege des kulturellen Erbes,
- Bereicherung des bestehenden Kunst- und Kulturangebots durch neue künstlerische und konzeptionelle Ansätze, innovative Darstellungsformen oder Einbindung neuer Zielgruppen,
- Beitrag zur nachhaltigen Weiterentwicklung der künstlerischen Kompetenz und kulturellen Bildung in Südtirol, unter besonderer Berücksichtigung angebotsschwacher Gebiete,
- Zusammenarbeit mit Kulturvereinen und kulturellen Institutionen der ladinischen Gemeinden des historischen Tirols (Buchenstein, Colle S. Lucia und Cortina d'Ampezzo),
- Vernetzung und Kooperation mit in- und ausländischen Kulturschaffenden,
- Qualifikation, Professionalität und Erfahrung der an der Planung und Durchführung Beteiligten,
- plausibles Konzept, geeignete Organisationsstruktur und realistische Finanzplanung,
- Mitwirkung in Südtirol ansässiger oder aus Südtirol stammender Kunst- und Kulturschaffender, welche im Falle von Veranstaltungsreihen vorausgesetzt wird.

Wie wird angesucht?

Für jede Förderungsart gibt es ein eigenes Antragsformular auf der Homepage des Amtes unter <http://www.provinzia.bz.it/ert-cultura/cultura/de/finanzielle-unterstuetzung.asp>.

Hinweise

Das Ansuchen ist einzureichen, **bevor die Ausgaben getätigt werden.**

Die Förderung darf nur für die Durchführung der im Antrag beschriebenen Tätigkeiten bzw. Investitionen verwendet werden. Bei Änderung des Verwendungszweckes bzw. bei Reduzierung der zugelassenen Ausgaben muss ein entsprechend begründeter Antrag an das Amt für ladinische Kultur und Jugend gestellt werden. Wird die geförderte Tätigkeit nicht bzw. nur zum Teil durchgeführt, ist dies ebenfalls dem Amt für ladinische Kultur und Jugend mitzuteilen. In diesem Fall wird der Beitrag anteilmäßig gekürzt.

Aufgrund der geltenden Gesetzesbestimmungen (Artikel 2 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17) werden jährlich Stichprobenkontrollen im Ausmaß von 6% der ausbezahlten Förderungen durchgeführt. In diesem Fall muss der Begünstigte Rechnungen in Höhe der zugelassenen Ausgaben und die ausführliche Dokumentation über die durchgeführte Tätigkeit (Programmhefte, Folder, Insetate) vorlegen. Die Auslosung der Anträge, die der Stichprobenkontrolle unterzogen werden, findet jährlich statt.



Veröffentlichungspflichten

Für das Steuerjahr 2021 müssen Unternehmen die von den öffentlichen Verwaltungen erhaltenen Beiträge, Beihilfen, Zuschüsse und Förderungen offenlegen. Die Vorschriften der Offenlegungspflicht wurden bereits mit dem Wettbewerbsgesetz 2017 (Art. 125 ff., Gesetz Nr. 124/2017) beschlossen und mit der Wachstumsverordnung 2019 (Art. 35 „decreto crescita“, Gesetzesdekret Nr. 34/2019) geändert.

Die Offenlegungspflicht betrifft grundsätzlich alle Unternehmen (Kapitalgesellschaften, Personengesellschaften, Einzelunternehmen), Vereine, Genossenschaften und nicht gewerbliche Körperschaften, welche von der öffentlichen Hand oder dieser gleichgestellten Körperschaften jeglicher Art wirtschaftliche Vergünstigungen, in Form von Geldmitteln oder Sachleistungen in Höhe von mindestens € 10.000,00 erhalten und sofern sie keine Vergütung, Entschädigung oder Gegenleistung darstellen.

Einzelunternehmen, die nicht zur Hinterlegung der Bilanz verpflichtet sind, müssen der Offenlegung der erhaltenen Beiträge innerhalb 30. Juni 2022 auf ihrer eigenen Webseite oder auf dem Portal des entsprechenden Verbandes oder der Interessensvertretung vornehmen. Ist keines dieser genannten Möglichkeiten gegeben, muss ein alternatives Portal (wie z.B. Facebook) gewählt werden.“

Die anderen Rechtssubjekte müssen die entsprechenden Daten im Anhang zum Jahresabschluss (Bilanz) und im Anhang zum eventuellen konsolidierten Jahresabschluss angeben.

Sanktionen

Die unterlassene Veröffentlichung der erwähnten Daten verpflichtet die Begünstigten dazu, eine Verwaltungsstrafe in Höhe von 1% der erhaltenen Beträge zu entrichten, wobei die Mindeststrafe € 2.000,00 beträgt, sowie, als Nebenstrafe, die Veröffentlichung der Daten durchzuführen.

Sollte der säumige Begünstigte, nach Verstreichen der Frist von 90 Tagen ab Beanstandung, weder den Veröffentlichungspflichten noch der Bezahlung der genannten Geldstrafe nachgekommen sein, hat dies, als Strafe, die Rückerstattung des gesamten erhaltenen Betrages an die auszahlenden Körperschaften zur Folge.

Auskünfte erteilt Barbara Perathoner: Tel. 0471 417021; E-Mail: barbara.perathoner@provinz.bz.it.

Die neuen Richtlinien für die Vergabe der Förderungen, das Rundschreiben und die Formblätter sind unter <http://www.provinzia.bz.it/ert-cultura/cultura/de/finanzielle-unterstuetzung.asp> abrufbar.

Mit freundlichen Grüßen

Der Amtsdirektor Jürgen Runggaldier
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: JUERGEN RUNGGALDIER

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-RNGJGN76B29A952U

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 1624ebf

unterzeichnet am / sottoscritto il: 12.01.2022

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 12.01.2022 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 12.01.2022